



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro Hernandez

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino

Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez

Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday

9am- 12pm and 1 pm- 4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes

Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph

305 E. French Camp Rd.

French Camp, CA 95231

982-0578 ☎ Administrator

Misa Sábado: 7:00pm

Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)

Vigil Mass 5:15 pm (English)

Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)

Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—

7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English

Wednesday—7:00 a.m. - Spanish

5:00 p.m. - English

(With Mother of Perpetual Help Novena)

Eucharistic Adoration

Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado

4:00 pm-5:00 pm

or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am

Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:

1st Saturday 10:00 am

Pláticas para Padres y Padrinos:

1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
nine (9) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre _____ Teléfono _____

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección _____ Ciudad _____ Código _____

I would like to:
Me gustaría:

☐ Register as a new parishioner
Registrar como miembro nuevo.

☐ Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

☐ Update my address information.
Actualizar mi dirección.

☐ Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.



"After the Lord Jesus had spoken to them, he was received up into heaven, and sat at the right hand of God."
-Mark 16:19

June 15, 2025
Most Holy Trínity

Weekly Diocese updates **Events from parishes & Community**

Exhibición de los Milagros Eucarísticos: En la Iglesia de la Presentación Centro Comunitario, Stockton, CA, del 14-19 de junio.

Eucharistic Miracles Exhibit: At Church of the Presentation Community Center, Stockton, CA. June 14, 9 a.m. to 8 p.m. and June 15-19 from 8:30 a.m. to 8 p.m.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Corinthians 6:1-10, Psalm 98:1, 2b, 3ab, 3cd-4, Psalm 119:105, Matthew 5:38-42

Tuesday: 2 Corinthians 8:1-9, Psalm 146:2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a, John 13:34, Matthew 5:43-48

Wednesday: 2 Corinthians 9:6-11, Psalm 112:1bc-2, 3-4, 9, John 14:23, Matthew 6:1-6, 16-18

Thursday: 2 Corinthians 11:1-11, Psalm 111:1b-2, 3-4, 7-8, Romans 8:15bc, Matthew 6:7-15

Friday: 2 Corinthians 11:18, 21-30, Psalm 34:2-3, 4-5, 6-7, Matthew 5:3, Matthew 6:19-23

Saturday: 2 Corinthians 12:1-10, Psalm 34:8-9, 10-11, 12-13, 2 Corinthians 8:9, Matthew 6:24-34

Sunday: Genesis 14:18-20, Psalm 110:1, 2, 3, 4, 1 Corinthians 11:23-26, John 6:51, Luke 9:11b-17

✠ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ✠

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa
Jesus Espinoza
Irma Duarte Valdez
Pacita Talisayan

Rafael Iñiguez
Braulio Gomez Jr.
Stanley Rebultan
Neon Rebultan

Pastor's Message

TRINITY SUNDAY

A Blessed and Happy Father's Day to all fathers! May God bless you and your family with every blessing you need. And also Happy Trinity Sunday to all! We celebrate one of the dogmas of the church, the Most Holy Trinity. Every time we make sign of the cross we are reminded of our faith in God, the Father, the Son and the Holy Spirit, three persons in ONE God, a God of unity, of oneness and communion. God desires unity in every family amidst the dividing force of the world. The saying goes, "The family that prays together stays together". A family united in prayer is family united in love and peace. God is the God of unity and peace. Maybe its hard for us to understand 1+1+1=1, that's why its called the mystery of the Holy Trinity. We only understand this through the eyes of faith. The reason why we must grow in faith, holiness and in our oneness with God. God wants us to be united with Him in spirit and in truth. He is more interested in unity among us, our family and our nation. Before God, we are no longer Mexican-American or Asian-American or European-American, because at the end God wants us to be Good Samaritan-Trinitarian American. Amen!

HAPPY FATHER'S DAY

"Y el Señor, después que les habló, fue recibido arriba en el Cielo, y se sentó a la diestra de Dios."
-Actos 2:4

STEWARDSHIP

Sunday Offertory \$8,229.35



Dear God,

Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

15 de junio de 2025 Solemnidad de la Santísima Trinidad

SCHEDULE OF MASSES

June 14, 2025—June 21, 2025

SAT JUNE 14 (5:15pm)

+Arthur Marquez
+Joe Sandoval III
+Guadalupe Huerta
+Guadalupe Huerta Jr.
+Larry Marquez

(7:00pm)

-Eliseo Bautista Higareda (Bday)
-Ascencion Esqueda (Sanacion)
-Divina Misericordia (Tkg)
+Ruben Rodriguez
+Antonio Diaz
+por los papas fallecidos
+benditas almas del purgatorio
+Juan Diaz
+Pedro Diaz
+Tomas Diaz
+Pablo Vazquez
+Pedro Lopez

SUN JUNE 15 (8:00am)

+Pedro & Florencia Quimino
+Justino Clapano +Dario Clapano
+Alberto Clapano +Samuel Seracarpio
+Romulo Halog +Fortunato Ates
+Lord Johnnywin Ates
+Benito Tamargo
+Juana & Alipio Bacay
+Santos Vallesteros
+Panatelon Vallesteros
+Jose Garcia Sr. +Lance Llanes
-Remedios Anicaas & Fam. (Tkg)
-Maribeth Ates (Tkg)

(10:00am)

+Nemecio & Matilde Bungcayao
+Marcelo & Demetria Tabangcura
+Joey Rugnao +Wilson J. Ordoña
+Cecilio Mandap Lopez
+Eduardo Maghinay
+Vibian Omictin Ligutom
+Narciso Sr. & Juanita H. Mabalot
+Bonifacio & Paula Nero
+Tomas Paulino +Alfredo Paulino
+Catalina Ranches
Jessie Batuigas Cogo
+Wayne Tait
-Julius & Jenny Suero & Fam. (Tkg)
-Ann Madayag & Fam. (Tkg)

Domingo 15 de JUNIO (12:00pm)

+Alberta Gomez +Miguel Montes
+Aquilea Bonilla
+Nasario Panuco Jr.
+Fernando Barajas
+Basilio Garcia Martinez
+Evelia Govea Mendoza
+Jose Andres Garcia Govea

(2:00pm)

+Maria Josefina Mendoza Rivera
+Jesus Alejandro Soto
+Cristina Sanchez Gonzalez

MON JUNE 16 (7:00am)

-Familia Santana (Sanacion)
+Benditas almas del purgatorio

TUE JUNE 17 (8:00am)

-Agnes Tamargo Bacay (Bday)
+Humberto Guzman

FRI JUNE 20 (8:00am)

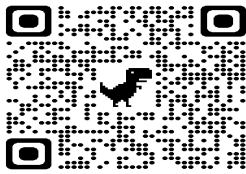
-Larry & Espie Vierra (33yr W.A)

Pastor's Message

DOMINGO DE LA TRINIDAD

¡Feliz y bendecido Día del Padre a todos los padres! Que Dios los bendiga a ustedes y a su familia con todas las bendiciones que necesitan. ¡Y también Feliz Domingo de la Trinidad a todos! Celebramos uno de los dogmas de la Iglesia: la Santísima Trinidad. Cada vez que nos santiguamos, recordamos nuestra fe en Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres personas en UN solo Dios, un Dios de unidad, de unidad y comunión. Dios desea la unidad en cada familia en medio de la fuerza divisoria del mundo. El dicho dice: "La familia que reza unida, permanece unida". Una familia unida en la oración es una familia unida en amor y paz. Dios es el Dios de unidad y paz. Quizás nos cueste entender que $1+1+1=1$ es igual a 1, por eso se le llama el misterio de la Santísima Trinidad. Solo lo entendemos a través de la fe. Es por eso que debemos crecer en fe, santidad y en nuestra unidad con Dios. Dios quiere que estemos unidos a Él en espíritu y en verdad le interesa más la unidad entre nosotros, nuestra familia y nuestra nación. Ante Dios, ya no somos mexicano-americanos, ni asiático-americanos, ni europeo-americanos, porque al fin y al cabo, Dios quiere que seamos buenos samaritanos-trinitarios-americanos. ¡Amén!

ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206



SYNOD CORNER



The Synod Corner #9

The next two sections of Part IV are significant at this time as we welcome Pope Leo XIV as the successor of Peter.

The Bond of Unity: Episcopal Conferences and Ecclesial Assemblies (pages 41 – 42) inform us about the purpose and responsibilities of these two gatherings and the necessary bond that needs to exist between them. Episcopal Conferences express and implement the collegiality of the Bishops in order to foster communion between Churches and respond more effectively to the needs of pastoral life. (page 41, #125) In Ecclesial Assemblies, members who express and represent the diversity of the People of God (including Bishops) take part in the discernment that will enable Bishops to reach decisions that it is proper for them to make by reason of their ministry. (page 42, #127) We also learn how the involvement of the whole People of God plays an important role in assisting these two groups in the development of synodality. The concluding section of Part IV is titled The Service of the Bishop of Rome (pages 43 – 46); an important section for our reading so that we can understand the role and responsibilities of the Successor of Peter. "The Bishop of Rome, who is the foundation of the Church's unity, is the guarantor of synodality; he is the one who convokes the Church in Synod and presides over it, confirming its results. As the Successor of Peter, he has a unique role in safeguarding the deposit of faith and of morals, ensuring that synodal processes are geared toward unity and witness." (page 43, #131). Let us offer our prayers for Pope Leo XIV as he continues to accept the awesome responsibilities for which he said YES! May the Holy Spirit continue to guide us in our desire to be a Synodal Church.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Corintios 6, 1-10, Salmo 97, 1. 2-3ab. 3cd-4, Salmo 118, 105, Mateo 5, 38-42

Martes: 2 Corintios 8, 1-9, Salmo 145, 2. 5-6ab. 6c-7. 8-9a, Juan 13, 34, Mateo 5, 43-48

Miércoles: 2 Corintios 9, 6-11, Salmo 111, 1-2. 3-4. 9, Juan 14, 23, Mateo 6, 1-6. 16-18

Jueves: 2 Corintios 11, 1-11, Salmo 110, 1-2. 3-4. 7-8, Romanos 8, 15, Mateo 6, 7-15

Viernes: 2 Corintios 11, 18. 21-30, Salmo 33, 2-3. 4-5. 6-7, Mateo 5, 3, Mateo 6, 19-23

Sábado: 2 Corintios 12, 1-10, Salmo 33, 8-9. 10-11. 12-13, 2 Corintios 8, 9, Mateo 6, 24-34

Domingo: Génesis 14, 18-20, Salmo 109, 1. 2. 3. 4, 1 Corintios 11, 23-26, Lauda Sion, Juan 6, 51, Lucas 9, 11-17

El Rincón del Sínodo #9

Las siguientes dos secciones de la Parte IV son significativas en este momento, ya que damos la bienvenida al Papa León XIV como sucesor de Pedro. El vínculo de la unidad: Conferencias Episcopales y Asambleas Eclesiales (páginas 41 y 42) nos informa sobre el propósito y las responsabilidades de estos dos encuentros y el vínculo necesario que debe existir entre ellos. Las Conferencias Episcopales expresan y ponen en práctica la colegialidad de los Obispos para favorecer la comunión entre las Iglesias y responder más eficazmente a las exigencias de la vida pastoral. (página 41, #125) En las Asambleas eclesiales, los miembros que expresan y representan la diversidad del Pueblo de Dios (incluidos los Obispos) participan en el discernimiento que permitirá a los Obispos tomar las decisiones que les corresponde tomar en razón de su ministerio. (página 42, #127) También aprendemos cómo la participación de todo el Pueblo de Dios juega un papel importante para ayudar a estos dos grupos en el desarrollo de la sinodalidad. La sección final de la Parte IV se titula El servicio del Obispo de Roma (páginas 43 – 46); una sección importante para nuestra lectura para que podamos comprender el papel y las responsabilidades del Sucesor de Pedro. "El Obispo de Roma, que es el fundamento de la unidad de la Iglesia, es el garante de la sinodalidad; él es quien convoca a la Iglesia en Sínodo y la preside, confirmando sus resultados. Como Sucesor de Pedro, tiene un papel único en la salvaguardia del depósito de la fe y de la moral, asegurando que los procesos sinodales se orienten hacia la unidad y el testimonio". (página 43, #131). Ofrezcamos nuestras oraciones por el Papa León XIV mientras continúa aceptando las enormes responsabilidades por las que dijo ¡SI! Que el Espíritu Santo nos siga guiando en nuestro deseo de ser una Iglesia sinodal.